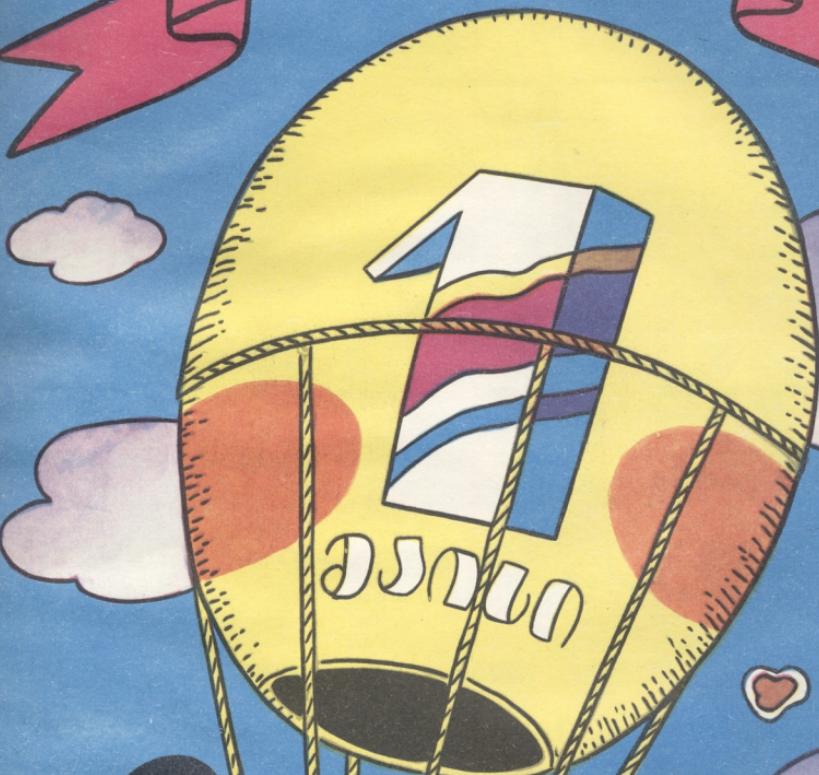


572 / 2
1987

1987 נובמבר № 5



ირინე უშვერიძე

ცამავსო

კრემლის კოშკიდან მოფრინდა
მშედლის თეთრი მტრები,
ზეცას წათელი მოჭყინა,
რა ლამბაზია, ღები!
ღუღუნით შეიბავრდა,
მაისი მოგვაჩარა.
აუგავებულო მამულო,
მშედლის გქონდეს მარად!



მზია ჩხეტიანი

იქნება კაპაჩევია

რა მზის შექი დაზეაგდა!
სედვე,
როგორ აუგავდა
ჯარისცაცის საფლავთან
ნუში ტოტებდახრილი?
ჯარისცაცო მოგწენდა?!—
ია ამოთოფინდა,
მერე ჩიტიც მოფრინდა
სტევნითა და მახილით!
აქ ვინ მიწვა დაღლილი,
ვინ ჩააგო მასებილი
მტერთან რენით ნალეწი?
ჩვენ გვიბოძა ცისკარი,
მას კი გრძნობა ცინცხალი
გაეცინა თვალებში?
ვისი სისხლის წინწებლი
გამრა ასე აღრიან?
ამ გმირს ნეტა რა ჰქება,
ევაფილებს რომ აერიან,
ბილილ-ბილილ გვირილია.
ქარს რომ დაუბარდნია?
დაჭრილსაც რომ სჭერია
სმალი მტერზე ნალესი...
იქნებ პაპაშენია
იქნებ პაპაჩემია,
როგორ გახარებდა,
ალბათ, ჩვენი ალერსი!

572
1987/2

3030 გეგმითორი

18469

„ჩემო კადამ...“ „სა-
ერთოვეროს მოგებე...“
„კეცი—ერამიანი?“
მომიგიანერ შეუგვედე
და მოსამართდედ სამ-
სახეი. „ბაზალეთის
გბე“

ე ტ. რ ბურგიდან
საშპოტლოში და-
რწნებულმა ილი-
ამ გადაწყვიტა
მთლიან სიცოცხლე
საქართველოს სა-
მასახურისფოს შე-
ელია. საქართვე-
ლოში იმ დროს ბატონ-
ყმობა იყო განეჭებული.
ძინდარ თვავადება — ბა-
ტონებს ყმებად ჰყავდათ
დარიბი გლეხები, რომლე-
ბიც ბატონების მამულში
მიწებს ამუშავებდნენ, მო-
სავალ მოშვერდოთ, ფრინ-
ველა და პირტყეს უვ-
ლიდნენ; მათი მძიმე შრო-
მის ნაყოფი კი ბატონებს
მიძქოდათ; თან ბატონე-
ბი ყოველნაირად ჩატრავ-
დნენ ყმებს, ადამიონებად
არც კი თვლიდნენ. ილიამ

გადაწყვიტა, სიტყვით თუ
კამითა შეპრძოლებოდა
არსებულ უსამართლობას.

თავის ერთ ლექსში იგი
წერდა: ჩემო კალამო, რად
გვიდა, ტაში რომ დაგვი-
კრან, ტაში დაგვძირონ,
ჩენ ერთგულად უმსახუ-
როთ ჩენს ხალხს, შევებრ-
ძოლოთ ბოროტებას, ცუდს
ნუ დავმალავთ, და სიმარ-
თლე ცისირად მოვცინოთ
ქვეყნადღ.

თავადებს არ მოქნონათ,
ილიამ რომ ბატონების
ნინაალდეგ გაილაშქრა;
იმის გამდაც მტრულად გა-
ნერვენ მის მიმართ, რომ
ილიამ მოითხოვა ლიტერა-
ტურიდან მძიმე, მწიგნობ-
რული ენის განევნა. მნე-
რობის საფუძვლო ხალ-
ხის ცოცხალი ენა უნდა
იყოს, უბრალო ხალხს
თავის სატკივარზე ასეთი
ენის უნდა ვერაპარაკოთ.
ამიტომ გვირდება უურ-
ნალი, რომელიც ხალხს გა-
აგიბინებს, ნინ როგორ ნა-
ვიდეთ, რა შევცვალოთ
ჩენს ცხოვრებაში, რას
შევებრძოლოთ და რა დავ-
გმოთ.

ილიამ, მათლაც, ახალ
თაობასთან ერთად დაარ-
სა ასეთი უუნლი საქართ-
ველი მოშვერდოთ, ფრინ-
ველები; მათი მძიმე შრო-
მის ნაყოფი კი ბატონებს
მიძქოდათ; თან ბატონე-
ბი ყოველნაირად ჩატრავ-
დნენ ყმებს, ადამიონებად
არც კი თვლიდნენ. ილიამ

მარტინი ჭავჭავაძე

• 150 •

თავადიშვილია. როცა მის
სახეს ქმონდა, ილია ამბობ-
და: შეიძლება ბევრმა თავი-
სი თავი იცნოს, ლაფის
სროლა დამინუს და გი-
ჟი დამიძახოს, მაგრამ
ჩვენს საზოგადო ჭირზე
ვწერ და თავი ერთი ქარ-
თული ანდაზით უნდა გა-
ვიმხნევო: „მოყვარეს პირ-
ში უძრავე, მტერს პირს
უკანაო“ ილიას უნდოდა,
ამ მოთხოვის ქართველი
კაცი ჩაეფიქრებინა თავის
ავ-კარგზე.

მოთხოვისაში თავიდან
აღწერილია ლუარსაბ თა-
თქარიძის სახლ-კარი, გვი-
რდზე ნამოლებული და ნა-
მოხრილი სასიმინცე, რო-
მელიც თითქს გრილოში
ნამონოლას აპირებს; ძვე-
ლი ტყერუშული ღობე, რო-
მელიც ზოგიეროგნ გადა-
ქცეულია, უშველებელი ჭი-
შეკარი, რომელს ერთი ნა-
ხევარი „ისე საცდე-
ვად, დაღრევით გადმოჰ-
კოდებოდა ერთს ყუნწას,
ასე განინა — ბოს დაუ-
ჭრია საცემლადა და ის
კი იწევს, რომ როგორმე
ხელიდან დაუსხლტების;
...უნმინდურ ეზო... შიგ
სახლში აგურის იატაკი,
აგურები შიგადა-შიგ ამო-
ცივენულა; იმათი ალაგი
ამოთხოვილ რომებად და-
რჩენილა. თვალების ძა-
ლიან გაფაციცება უნდა,
თორემ, თუ ჟენი შეი ჩაი-
ვარდა, ვა შენს მტერს..“
ოთახში ორ გრძელ ტახ-

ტბე „ასეთი ფაქტიზი ქერია და ხალიჩა ეფინა ზედა, რომ, როცა კინინა ადგებოდა, ყოველ მის პრეცენვალების ფეხს პრეცენვალე გადადგმაზედ ისე ლამაზად აბოლუტოდა ხოლმე; რომ კაცი ყურებით ვერ გაძლებოდა.

ამ სახლ-კარის პატრონი თავადია, მაგრამ უდარდელია და ზარმაცია; მხოლოდ ჭამა-მასაზე იქცობს და ტახტზე გორაობს. ის თავის სახლ-კარზეც კი არა ზრუნვას, ქვეყნის სატკოვარსა და ქვეყნის ხვალინ-დელ დღეზე როგორ იციქ-რება.

ილიას გული სტკიოდა, რომ ასეთი არაურის მაქნისი ხალხი ეგულებოდა საქართველოში და უნდოდა როგორმე კარგი ახლოდა თავისი ხალხისათვის. მაშინ რუსეთში უკეთ გაუქმდა ბატონიშვილი, საქართველოში მზადებოდა ეს რეფორმა — გლეხები ყმობისაგან უნდა განთავისუფლებულყოფნენ; მაგრამ ილიამ ისიც მოითხოვა, მებატონში ყება მინად გაათვალისწინოსთვის. ერთ კრებაზე, სადაც ილიამ ეს განაცხადა, ერთმა თავადმა ხმალი იშიშვლა და ალბოლვა-გინიბოთ ილიაზე გაიწია: „გამიშვით, ახლავე უნდა მოვკლაონ“. გადარეული მებატონე კრებადან შლილისალივობით გაიყვანეს თურმე.

მალე ბატონიშვილი გადავარდა.

1864 წლის პარილში ილიამ ქუთასში დაიწყო სამსახური, ნოებრიდან კი მომრიგებელ შუამავლად დაინიშნა გარეახეთის, თბილისის და მცხეთის უბნებზე. ეს მისთვის საუკეთესო ადგილი იყო. ვერსად ისე ვერ დაეხმარებოდა გლეხობას, როგორც აქ.

მას სოფელ-სოფელ უნდა ევლო და ადგილზე გაერჩია დავა ნაბატონევასა და ნაცემეს შორის, ეპატრიონა ქვრივ-ობლისათვის და ყოფილყო გლეხებაცობის მასახლებელი.

იმდროინდელი ხალხი იგონებს, მინას რომ გვიზომავდნენ, ათსაურიანი თოვი გვეჭირა ხელში, ილია გლეხებს მხარდამხარ მოგვდევდა და გვეხმარებოდა, — როცა მშემატონები რამეზე აყაყანდებოდნენ, თვალს ჩიგვირავდა და გვანიშნებდა, გასწით თოვასა, მერე ჩიაცინებდა, გადასტილდა, ასა უმატებდა ილია გლეხებს ცოტ-ცოტა მინას. გლეხებმაც სიყარულით „გადახსტი ბატონი“ შეარქვეს.

1868 წლის თებერვალში ილია დუშეთში დაინიშნა მომრიგებელ მოსამართლედ, ერთხელ თურმე ერთ გლეხს დატვირთული საძნე უროება მიპერნდა. კამეჩები გა გლეხებდნენ და ერთი ენაგადმოგდებული კამეჩი მუხლის კვირისტავებზე დაეცა. გაბაზარზებულმა მეურმემ ჩიჩქება დაცემულ კამეჩის უწყალოდ ცემა და დაუწყო. ეს დუშეთის სასამართლოს ფაჯურიდან დაინია ილიამ მეურმე დაიბარა და პასუხისმგებელი მისცა. მეურმემ თურმე უთხრა: „ბატონი, სექონდო ჩემია და რასაც მინდა, იმის უცხოი“. ილიამ უპასუხადა: „შენ რომ გული გეონოდა, იმ კამეჩის ვედრებას შეისმენდი, ენგამოგდებული გევედრებოდა, შენი ჭირიმე, მეტონ პატრონი, ნულან მცმელ, ძალიან მცხელა და განვევა აღარ შემიძლია...“ გასწი, და თუ კიდევ ეგრე მოეცევი, ციხეში ჩაგვამო.

ერთხელ თურმე ერთ გლეხს — ნასყიდა პაპიაშ-

ვილს — მუხრანელი კაცის უსული ემართა. ერთ კვირა დღეს მას ნატბევის მუხლის ძირი დამით ხარი ჰყავდა გაშვებული. შუალედ მოტანებული იყო, რომ თეთრი ცხენით მოვალე გამომდიდა. ამინიღო თურმე ნასყიდამ უსული და მოვალეს მისცა. მუხრანელმა კაცი ნასყიდა ქუდი მოუხადა, ცეხნის მათრაპი შემოცვრა და დუშეთის გზას გაუდგა. ნასყიდას მოანდა, რომ მოვალეს თამასუქი არ დახავინა, და უკან დაედევნა: „დაცა, დაიცაო!“ მაგრამ მოვალემ უთხრა: შე კაცო, ყველა მოასუქი რომ ჯიბით ვატარო, ერთი ვიზოდამჭირდება, მუხრანში ჩამოდი და ნამოილეო. გასულა თვე, ნასყიდას დაზარებია მუხრანში ჩასვლა და ერთ დღეს, გუთანს რომ მისდევდა, თავის ჩაფარი დასდგომის. თურმე მუხრანელ კაცს ნასყიდასათვის უჩივლა, ჩემი ვალი აქვს და არ მაძლევს. მოსამართლეს — ილია ჭავჭავაძეს — ნასყიდასათვის უკითხავს: ამ კაცისაგან ვალი რომ აგილია, ვალს გადახდა არ უნდა? ნასყიდას დაუუცილა: ვალი, რასანია, გადაუუხადეო. ილია მიმხვდარა, რომ ნასყიდას მართლი გადახდილი ქერიდა ვალი, მაგრამ მევალეს ხელში თამასუქი ეჭირა. მაშინ ილიას ნასყიდასათვის უკითხავს: ვალს რომ უსტურმებდა, მომწერ არავინ იყო. არა, შენი ჭირიმე, იმ მუხლისა და ჩემი ხარ-კამეჩის მეტი არა ყოფილა რაო. მაში, ადექი და იმ მუხლის ფოლოლი მომიტანება, უთქვაში ილიას. ნასყიდა დაფაცურებულა, სარტყელში გავეცებული ქუდი ამინუძრია და ის იყო, ნიშნის მოტანა დაუპირებია, რომ ბოიც მევა-

ლეს ველარ მოუეთმენია: შე დალოცვილ, სანამ ეგ ნა- ტევზე გადავა და იმ მუ- ხის ფოთოლს მოიტანს, მა- ნამდე კიდეც დალამდებაო. მშინ ილიას უთქვამს მო- მჩინანისათვის: „აი არ იცოდი, ის მუხა სად იყო, ნასყიდის ვალი შენობეს იქ მოუცია, ეგ თამასუქი ახ- ლავე დახიერ და თვალით აღინ დამენახოო...“

დუშეთში გაუგონია ილიას ბაზალეთის ტბის ლეგენდა. ამ ლეგენდის მი- ხედით, ტბის ადგილას ადრე სოფელი ყოფილა. ერთი მაღალი კოშკი მდგარა და კოშკს ჭა ჭერნია. ამ ჭიდან ვინც წყალს ამოი- ლებდა, სარკველი უნდა დაფირებინა, თორებ წყა- ლი გაფშოვიდოდა და კოშ- კში ხალხს დახახჩიოდა. იმ კოშკში ერთ პატარძალს ჰყოლია ოქროსქერინანი ბიჭი, ოქროს აკვანში ზრდიდა. იმ ციხე-კოშკს ჯარი იცავდა, ერთხელ გა- მოსულა პატარძალი, ვერ- ცხლის კოკა აუვსია და ჭა პირახდილი დაუტოვებია... კოშკი წყლით ასებულა და სოფელიც თან ჩაუტანია... ამ ლეგენდის შთაგონებით ილიას მოგვანებით დაუ- წერია ლექსი „ბაზალეთის ტბა“.

ილიას ლექსში ოქროს აკვანი ტბის ძირშია; იქ

მუდამ გაზაფხულია და ჯერ იქ კაცთაგან არავინ ჩასულა. ამბობენ, ის აკვა- ნი იქ თამარ დედოფალს ჩაუდგამს და ის ტბაც ქა- რთველების ცრემლით შე- მდგარა, მაგრამ იმას არ ამბობენ, თამარ დედოფა- ლმა აკვანში ვინ ჩააწერია და ერმა ცრემლი ზედ რად

დაადინა. ილია კითხუ- ლობს: იქნებ აკვანში ის ყრმა წევს, ვის სახელიც არ ითქმის და ვისაც ჩუმი ნატერით დღედალამ ნატ- რულობს ქართველიო. იმ ყრმის სახელი თავისუფ- ლებაა, რადგან ჩვენი სანა- ტრელი ეგ არისო, გვეუბ- ნება ილია...“





მათელი ბავშვი სიცავი

ჩა იქო და რა არ იქო

- აფთანდილი განოს სცემდა,
ნიკა განზე გამდგრიერ.
- ზღაპარ იქო?
- მართლა იქო!
- ჩვენი ქეთო შირველ კლასში
თუ წელიწადს დამჯდარიერ.
- მართლა იქო?
- ზღაპარ იქო!
- გას ხუთი გამლი ჟეონდა,
კენებერე და არ გამიერ.
- ზღაპარ იქო?
- მართლა იქო!
- ლეომ ტვირთი დას აპეირა
და თვითონ კი არ წაიღო.
- მართლა იქო?
- ზღაპარ იქო!
- ნინომ წეალი არ დაუსხა
და გარღები დამჭერიერ.
- ზღაპარ იქო?
- მართლა იქო!
- ტარიელი ავად იქო
და ტალახში ჩამდგრიერ.
- მართლა იქო?
- ზღაპარ იქო!
- კახაბერი აიფიდნ
გაშლის ბაღში ჩამხტარიერ,
ფეხიც, ხელიც მოსტეხდა
და ნერგბიც დამტევდარიერ.
დედამისი ქვითინებდა,
მამაც დარდით აღარ იქო.
- მართლა იქო?
- ზღაპარ იქო!



ყვავები ღიღ ხეხე

გურამ პიტიაზვილი

მხატვარი ნანა მურალულია

თოვლს გადაეთეთრებინა არემარე.

მხოლოდ ერთი ღიღი ხე მოჩანდა შავად; ძირდან კენწერიდე ყვავებს დახუნდათ.

ისხდნენ ყვავები ხეზე და მობუზულიყვნენ.

ხანდახან გაივლიდა ვინმე გამოვლელი, ჩაჟყოფდა თოვლში ხეს, მოძებნიდა ქვას, ძლიერ ააგლევდა მინას და გაუქანდა ყვავებს.

ყვავები აფრინდებოდნენ და ისევ დაფრინდებოდნენ ხეზე.

ისხდნენ და თვლემდნენ.

მხოლოდ ერთი ყვავე არ თვლებდა, ის არც ქვის სროლაზე აფრინდებოდა ხოლმე. იჯდა ტოტზე და ფიქრობდა დარბაის სლურად:

„მაშ ასე, ბატონო, აპა ვნახოთ, რა ხდება, დავინყოთ ჩემით. მე ვარ ყვავი. ვფიქრობ, აშას წყალი არ გაუვა. მერე?..“

ყვავი უფრო ღრმად ჩაფიქრდა.

„მე ვარ ყვავი... მე ვარ ყვავი“, — ბუტბუტებდა ის... და უცეპ დამატა, — „მართლაც ყვავი... მართლაც ყვავი...“

„ოპო“, — გაიფიქრა ყვავები და უცეპ სწრაფად მიეწყო სიტყვები ერთმანეთს:

მე ვარ ყვავი, მართლაც ყვავი.

დედაც ყვავი, მამაც ყვავი,

დებიც ყვავი, ძმებიც ყვავი,

ბიძაც ყვავი და ბიცოლაც;

დიდაც და მისი ქმარიც,

იმ ქმრის მამაც და მამიდაც

და მამიდის ბიძაშვილიც,

ბიძაშვილის მაზლის ცოლიც

და იმ ცოლის დედამთილიც...

მოკლედ ყველა გახლათ ყვავი:

ყველა ჩემი ნათესავი...“

„კეთილი, კეთილი, — ფიქრობდა ყვავი, —

ყველანი ვართ ყვავები და ვსხედვართ დიდ ხეზე. ესხედვართ და ვართ ჩვენთვის. კეთილი და პატიოსანი, მაგრამ რომ არ გვცდიან ჩვენთვის ყიფნას? უშავებთ ვიწნეს რამეს? არაუკრს. აბა, ქვას რატომ გვესრიან?

მოიცა, მოიცა, — უთხრა ყვავმა თავის თვეს ფერებში, — ახლა ძალიან ცივა. ჩვენ გვცივა. და თუ ჩვენ გვცივა, აღბათ ადამია-ნებსაც უნდა სციოდეთ.



თუ კარგად დავუკვირდებით, ისინი ზომ მაინცდამაინც არ განსხვავდებიან ჩვენგან. ეგა, რომ ისინი ვერ დაურინავენ ჩვენსავით და ჩვენ კიდევ ქვეს სროლა არ ვიცით მაგათ-სავით. ესაა და ეს.

ჯერჯერობით სწორად ვმსჯელობთ. გან-ვაგრძოთ ფირრი. ვიღაცას სცივა, ქვას კი მე მესვრიან. რატომაა ჩერალი, მას რომ სცივა? ვინა ვარ მე? მე ვარ ყვავი... მე ვარ ყვავი... და უცედ დაამატა, — სულმთლად შავი... სულმთლად შავი...

ორო, — გაიფერ ყვავმა და უცებ სწრა-ფად მიეწყო სიტყვები ერომანეთ:

მე ვარ ყვავი, სულმთლად შავი.
დებაც შავი, მამაც შავი,
დებიც შავი, ძმებიც შავი,
ბიძაც შავი და ბიცოლაც
დეიდაც და მისი ქმარიც,
იმ ქმრის მამაც და მამიდაც
და მამიდის ბიძვილიც,
ბიძაშვილის მაზლის ცოლიც
და იმ ცოლის დედამილიც...
მოკლედ ყველა გახლავთ შავი:
ყველა ჩვენი ნაოხსავი...

დიახ, ჩემი ბატონო, დიახ, — უთხრა ყვავ-მა თავის თავეს, — ჩვენ შავები ვართ. ადამია-ნებს კი შავი ფერი არ მოსწორო. ხოლო, რო-ცა ადამიანის რამე არ მოსწონს, ადამიანი ფირობს: ეს მე არ მომწონს, მაშასადამე, ეს ცუდია.

ეჟ, — ამოიხხრა ყვავმა, — მე მგონი, გა-მოვიცანი.

ადამიანები გვიყურებები ჩვენ და რადგან ჩვენ შავები ვართ, ცუდები ვგონიავთ. და თუ ცუდები ვართ, ესე იგი ჩვენი ბრალი ყო-ფილა, რომ ცივა. ამიტომაც გვესრიან და გვესრიან ქეებს.

ეჟ, — უფრო ღრმად ამოიხხრა ყვავ-მა, — ახლა რა ვენათ, გეთაყა? ვერაუკრს ვერ ვიზამთ, ჩემი ბატონო. ადამიანებს ჩვენ ხომ ვერ შევცლით, თუკი ბუნებას ეგეთად გაუჩინია ეგ საცოდავები.

ყვავი დიდი ხნით ჩაფირდა.

სალამომდე იფიქრა.

და ბოლოს თქა:

— მოვხედი, რც უნდა ვქნათ, მოდით, ასე მოვიქცეთ...

ყვავმა არ დაამთავრა სათქმელი და აფ-რიცვალი.

გაფრინდა. იფრინა, იფრინა და რომ და-ლამდა, ერთ თბილ ხევში ჩაფრინდა.

ექ ნაკადული მონაწერებდა და ნაკადუ-ლის თავზე ზაფხულიდან შემორჩენილი ცის-

არტყელა ელავდა ღამეში.

ნამიილო ყვავმა ცისარტყელა...

მერე სადღაც ძევლი საკერავი მანქანაც
იშვავა...

მოედილი ღამე ატრიალებდა ყვავი მანქანის
სახელურს და გაპჟონდა მანქანას მხიარული
დუღდუგი...

დილით ხალხმ დაინხა, რომ დიდი ხე
მთლად აფერადებულიყო: ხეზე ისხდნენ ყვა-
ვები და ყველას ცისარტყელის წამოსასხამი
ჰქონდა წამოსხმული.

კარგი სანახავი იყო.

ჟერადი იყო ჩვენი ყვავი.

თვითონ ფერადი, დედაც ფერადი,
მამაც ფერადი, და-ძმაც ფერადი,
ბიძაც ფერადი და ბიცოლაც ფერად-
ფერადი.

დედაც და მისა ქმარიც,
იმ ქმრის მამაც და მამიდაც
და მამიდის ბიძაშვილიც,
ბიძაშვილის მაზლის ცოლიც
და იმ ცოლის დედამთილიც...
ფერს აფრევევდა ყველა ყვავი:
ყვავის ყველა ნათესავი.

ადამიანებს მოენონათ ფერადი ხე და მის
ირგვლივ ფერსული ჩააბეს.

ცეკვადნენ მხიარულად.

ცეკვადნები და დროდდრო ყვიროდნენ:

— ყვავებს გაუმარ-ჯოოს!

— გაუმარ-ჯოოს!

ყვავებს გული აუზუყდათ და ტირილი და-
იწყეს. მათმა ცრემლებმა თოვლი დაადრნ
და...

გაზაფხულდა!

ო, რა კარგი იყო...

ყვავილებით აივსო არემარე.

ათიათასმა სურნელებამ თავბრუ დაახვია
ყვავებს.

იყო დიდი მხიარულება.

ადამიანები ფერსულს უვლიდნენ და მღე-
როდნენ. თან ერთმნენთს ეუბნებოდნენ: ნახე,
ჩვენი კარგი ფერადი ყვავები სიხარულით
როგორიანი.

მართლაც კვლავაც ცრემლები ჩამოსდიო-
დათ ყვავებს.

ცრემლები ჩამოსდიოდა ჩვენს ყვავსაც.

ის ფიქრობდა:

— კეთილი, ჩემო ბატონი, ეს ყველაფერი
კარგი. გაზაფხულდა, ადამიანები სიხარუ-
ლობდნენ, მღერიან და ყვირიან: ყვავებს გაუ-
მარჯოსო, კეთილი, მაგრამ ახლა ჩვენც რომ
დაგინყოთ სიმღერა? მაშინ?... ადამიანებს
ხომ არც ხმა მოსწონთ ჩვენი და ამიტომაც
ჩვენი სიმღერა ალბათ ფული ეგონებათ... ნე-



ტავ რას იზამენ, ჩვენ მართლაც რომ დავიწ-
ყოთ ახლა სიმღერა?... ვაითუ კვლავ ქვები
დაგვაკარონ?

ასე ფიქრობდა ყვავი.

და ასევე ფიქრობდა მისი დედაც, მამაც,
დებიც, ძმებიც... მოკლედ ყველა ნათესავი.

ტიროდნენ ყვავები დიდი ცრემლებით.

და ეს ცრემლები სიხარულისა არ იყო.

ପାଥାରୋପରୁଣ୍ଡ

— ଫେରି ଏହି ମୋଟାକି? — ଆଗରେ ମୁହଁକାହିଁମାଝି
ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କୁ ଆଗରି!

ଦୂରିଲାଦି ଘେର ହାତୁଗାନ୍ତି—
ରଙ୍ଗରତ ରାତ୍ରିକାରିତ!

ଆଗରିଟ ଏହି ମୋଟାକି? — ଫେରି ମୁହଁକାହିଁମାଝି!
ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କୁ ଘାରିବ!

ଦୂରିଲାଦି ଘାରିବ ହିସ୍ତଦା
ଏରୁବିନ୍ ପାହାଗାନ୍ତରୁତି!

ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ରଖି ପାରିବ ଏହି ମୋଟାକି! —
ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କୁ ଫେରି!

ଦୂରିଲାଦି ହାତୁଗାନ୍ତି ମିନ୍ଦା,
ନୁହିଲାନ୍ ମେମରିଚାନ୍ଦିନ୍!

କେବି ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କ ଜାତିକି ଫେରି!
ଏହି ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କ ଜାତିକି ଘାରି?

— ଜାତିକି ଘାରି? ଏହି, ଲାଗନ୍ତି
ହାତୁଗାନ୍ତି, ରଙ୍ଗରତ କିମିରି!

— ତୁ ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କ ଜାତିକି ଘାରି,
ଏହି ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କ ଜାତିକି ଘାରି?

— ହୁ! ଏନ୍ଧାରୀଙ୍କ ଜାତିକି ଘାରିରେ
ଜାତିକି ଘାରି, ରାତ୍ରିକାରିତ!

— ଅନ୍ଧାରୀଙ୍କୁ ଘାରି!
ଦୂରିଲାଦି ଘେର ହାତୁଗାନ୍ତି—
ରଙ୍ଗରତ ରାତ୍ରିକାରିତ!



ଲାଲା ଡାକାଲୀ

ପାଥାରୀ

ଶୁଣୁଥିଲେ କାରି ଶୁଣୁଥିଲେ,
କାରି, ମାରି ରା କାରି!
ଶୁଣୁ ମିଲୁଗାନ୍ତି କିମିଲୁଗାନ୍ତି
ଶୁଣୁଥିଲେ ହାତୁଗାନ୍ତି ମାତରି.
ଶୁଣୁଥିଲେ ପାହାଗାନ୍ତି ମିହୁ
ଶୁଣୁଥିଲେ ମନ୍ତ୍ରିବି. ପାହାଗାନ୍ତି ମିହୁ
ରଙ୍ଗରତ ରାତ୍ରିକାରି ଅପାଦା,
ଯିବି ରା ପାହାଗାନ୍ତି ରାତ୍ରିକାରି.
ଶୁଣୁ, ରା ପାହାଗାନ୍ତି ରାତ୍ରିକାରି.
ଶୁଣୁଥିଲେ ମିଲୁଗାନ୍ତି କିମିଲୁଗାନ୍ତି
ଶୁଣୁଥିଲେ ହାତୁଗାନ୍ତି ମାତରି.
ଶୁଣୁଥିଲେ ପାହାଗାନ୍ତି ମିହୁ
ଶୁଣୁଥିଲେ ମନ୍ତ୍ରିବି. ପାହାଗାନ୍ତି ମିହୁ
ଶୁଣୁଥିଲେ କାରି ଶୁଣୁଥିଲେ.

ଦାଳାଟ ଜାତାରାଜାଲୀ

ପାଥାରୀରତାପାଲୁପା
ରତାଏପାଲୁପା

ତିତାରି-ତିତାରି ଶ୍ରୀପାଲୁ
ରଖି ମାନ୍ଦିଲୁଗାନ୍ତି ରାତ୍ରିକାରି
ଶୁଣୁଥିଲେ—ନୁହି କେ କେ କେ
ଶୁଣୁଥିଲେ—ମାତରି ପାହାଗାନ୍ତି
ଶୁଣୁଥିଲେ—ରାତ୍ରିକାରି ପାହାଗାନ୍ତି
ଶୁଣୁଥିଲେ—କିମିଲୁଗାନ୍ତି ରାତ୍ରିକାରି
ଶୁଣୁଥିଲେ—ହାତୁଗାନ୍ତି ରାତ୍ରିକାରି
ଶୁଣୁଥିଲେ—ମନ୍ତ୍ରିବି ରାତ୍ରିକାରି
ରା ଏହି କାରି ପାହାଗାନ୍ତି ରାତ୍ରିକାରି
ଅକ୍ଷରିଲୁଗାନ୍ତି ମିନ୍ଦାରି,
ପାହାଗାନ୍ତି ମିଲୁଗାନ୍ତି,
ରା ଦାଳାଟାକାନ୍ଦି ଗରିବିଲୁଗାନ୍ତି
ଶୁଣୁଥିଲେ ନ୍ଯାନ୍ଦିଲୁଗାନ୍ତି.

ნო, როიალზეც დაამდერეს მუსიკოსების
სიმღერები, მაგრამ სულ ამაღლ. ყვავლილია
ჯიუტად დუმდა.

ბრძენმა ეტყვეც იფიქრა, იფიქრა და ბრძა-
ნა: ეტყობა, მებალე კარგად არ უვლიდა ყვა-
ვილს, განაწყენდა ჩენი იაუშუნა და იმი-
ტომ აღარ მღერის, მებალე დავსაჯოთ და
იქნება ამღერის.

მოყვანეს მებალე.

— პატიოსნებას გვეიცებით, დამნაშავე
არა ვარ, — აევითინდა მებალე, — ყვავილს
თვალის ჩინივით ვუფრთხოლდებოდი. ოლონდ
ნუ დამსჯით, წავალ, ქვეყნიერებას შემოვი-
ლო, გავიგებ, როგორ უწნამლო იაუშუნას,
როგორ ავალილო.

— გავუშვით, მამილო, — სთხოვა მეფის
ასულმა, — ქვეყანა დიდია, იქნებ მართლაც
გაიგოს, როგორ მოვარიჩინოთ ჩემი იაუშუ-
ნას.

დაადგა მებალე გზას. ბევრი იარა თუ ცო-
ტა, ერთ პატარა ნაკადულს მიადგა. მოდიო-
და ნაკადული და მოიმღეროდა.

— ასე ტკბილად რომ მღერი, წაკადულო,
ალთა ჯადოსნური ხა? — უთხორ მებალემ
ნაკადულს.

— ჯადოსნური? რის ჯადოსნური, რა
ჯადოსნური!—ჩაიკისეისა ნაკადულმა,—ერ-
თ უბრალო ნაკადული ვარ, მიტომ ვმღე-
რი, მის მწყვრვალეს ნანდო ტრინკელებმა
ჩემი ხმა გაიგონონ, ტყიდნა მოვიდნენ და
ცყურვილი მოიკლან. სიმღერა ხომ მიტომ
არის გამოგონილი, სხვას სიხარული მიანი-
ჭის.

— აი თურმე რატომ მღერიან, — გა-
იფიქრა მებალემ და გზა განაგრძო.

ბევრი იარა თუ ცოტა, ერთ სოფელს მიად-
და. სოფელი მტერს აეოხრებინა და გაევ-
რინდებოდა, ერთ დანგრეულ ქოხთან დედაბერი
ჩამომჯდარიყო, ხელში ფანდური ეკავა და
მღეროდა.

— დედი, დედაშვილობას, — უთხრ მება-
ლემ დედაბერს, — მითხარი, რა გამღერებს,
როც ხმი გამტეცი კი არავინ გყავხო.

— სიმღერა იმედია, შვილი — უთხრ მე-
ბალეს მოხუცმა. — ცხრა ვაკი მყავს, ცხრავე
მტერთან საბრძოლველად გავაგზვნენ, თუ
ჩემი შვილები გამარჯვებულნ დაბრუნდნენ,
სიმღერა იარაბს მოუშესებს, სიხარულს გაუ-
აყეცებს, სოფელსაც უფრი ხალისანად
ასენებებს; ხოლო თუ მტერი მოადგა ამ არ-
მარეს, მას ჩემი სიმღერა გულზე ეკალივით
მოხვდება.

— აი, თურმე რა ყოფილა სიმღერა, — იმე-
დი და რძმენა, — გაიფიქრა მებალემ და გზა
განაგრძო, ამასობაში შემოაღმდა კიდევ.
მაღალ ხეზე ავიდა, ქამრით ტოტზე დაბა, არ
გადომვარდეთ და ის იყო, ჩაინებას აპი-

შაჟვალა გონიაზოლი

რა აამღრა იაშვენა

ჰაი, ჰაი, რომ არ უნდოდა ზამთარს წაპრ-
დანება, მაგრამ თავს ზემოთ ძალა აღარ იყო,
კარს ჟევე გაზაფხული მისდევილოდა, ლამა-
ზი, მწვანეებაბინი, მზისგვირგვენსანი გაზა-
ფხული, და მისთვის უნდა დაეთმო ადგილი.
ჩიტები უკვე ტკიტკიებდნენ გაზაფხულის სა-
გალობელს, ხები უკვე ირთვებოდნენ საგა-
ზაფხულო ყვავილ-მძველით და ინაზარი
ნივექარიც საგზაფხული დავლურს უვლი-
და.

ყველას, ყველას უხაროდა გაზაფხულის
მოსვლა, განსაურებით კი მეფის ლურჯ-
თვალია ასული. მისი ჯადოსნური ყვავილი —
იაუშუნა გაზაფხულზე ინცეპტა სიმღერას.

ამ გაზაფხულზეც გამოიტანა ქოთნით თა-
ვისი ჯადოსნური ყვავილი, მაგრამ ჰოი, სა-
ოცრებავ, არ ამღერდა ყვავილი. ლურჯთვა-
ლის ლიმილი ტკუჩი შეაციდა. სეფექტობ-
მა ქოთნით შეატრიანა-შეკოატრიალე, მზის
სხივები უხვად დაეცეს ყვავილსი, წყალიც
აპკურეს, იქნებ მწყურვალია, სულ ამაღლ,
იაუშუნა ჩევულებრივი ყვავილივით დუმდა.

დაღონდა მეფის ასული, სევდმ მოიცვა
მთლიან სასახლე შეთვის სამეფო.

მეფემ სასახლის ბრძენთაბრძენი დაიბარა
რჩევისათვის. ბრძენმა დიდხანს უარა ყვა-
ვილს გარშემო, იფიქრა, იფიქრა და ბოლოს
ბრძანა: ეტყობა, ყვავილს მოსწინდა ძველი
სიმღერა და მორა, ახალი ვასანავლი.

მოყვანეს სასახლეში ყველა განთქმული
მუსიკოსი, ზოგმა სალამური აავნესა, ზოგ-
მა ქნარი, ზოგმა ტუბა და ზოგმაც ვიოლი-

რებდა, რომ ცაზე ვარსკვლავი ამღერდა.

— რაზე მღერისარ, ვარსკვლავი? — ჰეი-თხა მებაღედ.

— რაზე ვმღერივარ და სიმარტოვეზე! — დაინტერისარ ვარსკვლავმა.

— რაო, სიმარტოვეზეო, — გაიიცა მებაღემ, შენს გარშემო ამღენა ვარსკვლავია, შენ კი მარტომბას უჩივი?

— ვარსკვლავი მრავალია, მთვარე კი ერთადერთი, — თქვა მომღერალმა ვარსკვლავმა, — მე იმიტომ ვმღერი, რომ ამ ათასობით ვარსკვლავში შემნიშვნოს მთვარემ, ეც! — ამოიოხრა და კვლავ სევდინად ამღერდა.

— ახალ კი შევცდო, რატომ და სიმარტოვის გამომ, — გაიიჯირა მებაღემ.

— ეჭიე, მზის სხივის, შენ მთელ ქვეყნას ზევიდან დასცეკერი, ბევრო რამ გეცოდინება სხვებისათვის აუსხნელი და დაფარული, მითხავა, რატომ დადუძდდ მომღერალი ყვავილი იაუშუნა.

— გეტყვი, რატომ არა. მისი სევდა მეც გულს მიკლავს, — თქვა პირველმა სხივგა. — იაუშუნა იმიტომ დადუძდდ, რომ მეგობარი დაკარგი.

— მეგობარი? — გაიიცა მებაღემ.

— ჰო, მეგობარი. ყოველ გაზაფხულზე იაუშუნას თეთრიფრთიანი პეპელა ესტუმრებოდა ხოლმე. მის ასახვაზე გახარებული ყვავილი სიძლერის წიყებდა. მძღვანელი უზანა და ბედნიერი პეპელაც ცეკვავდა, თავს ევლებოდა მეგობარს, შუალდისას კი ყვავილს ურთებს აფარებდა, მზის მცხუნვარებას რომ არ შეენტებინა მისი ნაზი მეგობარი.

— ახალ სად არის თეთრი პეპელა? — იკითხა მებაღემ.

— ე, საბრალო პეპელა ბოროტმა ობობამ ნეფილამ დაატყვევა, წამოდი, მე მიგასწავლი გზის, — თქვა მზის სხივგა.

მებაღე მზის სხივის აცდენა. მიდობდა და თან ფიქრობდა. აი თურმე რა ამღერებდა იაუშუნას — ბედნიერება! მანიც რა ბადებს სიძლერას? სიკოთ? იმედი? სიმარტოვე თუ ბედნიერება?

როგორც იქნა, წევილს სამეცოც გამოჩნდა. ხატიანი, წაცრისფერი სასახლის ყველა კედელში გაება თბობას ქსელი. ქსელში შევენიერი პეპელი გაბმულიყვნენ. ნეფილა სასახლეში არ დახვდა მებაღეს, ახალი მსხვერპლის მოსაყვანი წასულიყო. ყველაზე მეტად იმას გააიცა მებაღე, რომ პეპელი ხმა-შეწყობილად მღეროდნენ.

— რა გამღერებთ, — იკითხა მებაღემ.

— შიშიო. — უპასუხეს პეპელმა ერთხმად.

მებაღემ ჯიბილად ხეხილის სამყინობა დანა ამოილო და ქსელის დაჭრა დაიწყო, ამ დროს სასახლეში ობობა ნეფილაც დაპრუნდა.

— ოშო, საკბილო თავისი ფეხით მობრძანებულა ჩემს სამეფოშიო, — დაიძახა მებაღე ლის დანახვაზე.

დიდხანს იძროდნენ ნეფილა და მებაღე, დიდხანს ერკანებოდნენ ერთმანეთს, ბოლოს მანიც დამარცხა იბობა მებაღემ.

— ოლონდ ნუ მომელავ და ჩემი სამეფოს ხელმისიუდ დაგვსამ, — სთხოვა ნეფილამ მებაღემ.

— სხვა ქვეყანაში მეფობას ჩემს სამშობლოში მებაღეობა მირჩევნია. — უპასუხა მებაღემ.

— ოლონდ ნუ მომელავ და რაც მწერები და პეპელი გადამისანსლავს, ყველას გავათავისუფლებ. — თქვა ნეფილამ.

— კარგი. — დაეთანხმი მებაღე.

ობობამ პირი დააღო და ამორინდნენ უამრავი კულალი, ხოჭილი, ჭრიჭინები, სულ ბოლოს კი თოვლის ფიფქევით თეთრი პეპელაც გამოჩნდა.

მებაღემ აბლაბუდას ქსელიც დაჭრა და ყველა გაათავისუფლა ტყვევიბიდან, თეთრი პეპელა კი მხარზე შემოისვა და სამშობლოსა-საცილინა.

დაინხა თუ არა იაუშუნამ პეპელა, საოცნი ხმით ამღერდა, ისე ტკბილად, რომ მთელი სასახლე ააცდევა. ცეკვავდა ყველა, მეფის დარჯვოლა ასული და საფეხალები, მებაღე და დელიფული, მებაღე და მშერული, თევენ წარმოიდგინეთ, ბრძენთაბრძენიც კი ცეკვავდა, ისე კი, სიმარტლე თუ გინდათ იცოდეთ, ბრძენს მაინცა და მაინც არ ეცემა-ვებოდა, ფიქრობდა, რა მეშვეობა მე ვერ გმოგვიცა იაუშუნას დარღი და დღეიდან ჭკუსა აღარავინ დამეკითხება.

მღეროდა იაუშუნა და თეთრი პეპელა თავს დასტრიიალებდა ერთგულ მეგობარს.



այ մայնամիւրն — ագրու արսեպնուլ սակագիւն
սո զորմանց — մայնամանց դամպնոլո ցամո-
ցան:

Ի՞նչ զըմքնան, ծրածան վայունձ Ծյշի առո, տյո՞միյ առո յո առա, մի՞ջոյցնուռա

մայնամիսա դա ցամունանու Շերնոյմոտ Շետե-
նա ցոնրցո Եղբարումա Կրտշլայամանը. յէ րուտմա մայնամուրնա, մացրամ արասրուլո:

Նշանու ճա կլուզընու,
Ռաց նյոյելու, վը ...,
անլա մընո չյորնա,
առ ցայլու մըրենք ...

Որտի դա սամունու առո առ սամո նաւուզու նա-
սազուտն լցոյնսա.
առ անտուն Որտի:

— Տեշնից զընքն իշրինյունա,
Շյազովնիյն տաշընմա,
— Իշրինյունաս րաջ զանմընուտ,
օւ տաշընու ճացզոնա.

Սեսանսեշնա սեսանսեշնուուն նարմուսատյմե-
լու լցոյնսա. անտուն, ցոյզատ

ՑՐՈԽՈՒ ՑԵՐԽԱԼՈ

Երեսու երեսան,
Եյրուն ծյուրուն,
Մալամինու լոյնան.

Ճածոլոս, պաշուրուոտ հիպնես սապարուլ
Յոյտիս յանմուրուոնա դա գուծանս սուուցե-
լու, րոմ կուզա պերու յարցու լցոյնսու ճացու-



ՑՈՐԻՑՈ ԵՎԱՐՈՒՅՆ

Ծայշընքնուս սապարուլ Յոյտիս — ցուրցու ցուրցուն 60 Եղելու Շերնուլուն. տառքեցն անսարտ սայարուցունքու մուսու լոյտիսքո, ցան-
սայուրուցուն յո ցոնեցնուս սազարուցուն լոյտիսք-
նուսա դա ցամունան-լոյտիսքուն անսուն սայ-
սեցունքո, րոմլուցուն Յոյտիմա պատարուցուն-
տունուն ցամունցուն, թոշու յո — սեցա սանտ
արսեպնուն — ցայլումյունքուն. յերնուս: Սեսանս-
եշնա, Ռուտա, սախու, Յունուտունքուն, Ցոշ-
էնսենա, ՏաՅըունչուն, Անքանչուն դա սեցա.
առ ցամունանս անսուն ցուրմա — ՏաՅըունչուն
— Նոնատ արսեպնուն սալույսուն ցորմա —
“այրուստիւնչ” դամպնուու ցամունա:

Ճյուզանյուն ճանալուն
Արյունուն ճյուզու,
Ծանիմյուն ճանունուր
Այսանյուն, իշրուն.

առա ցնասու րոցորուս ՑՈՒՑԱՆՇՆԱ?

նացարի Շունուս մյունելուն,
ռա շնուն օյտս երեացո?

ՑՈՒՑԱՆՇՆԱ սամո սանտսա: Տայուլուտմու-
նո, մայնամուրա դա կոշկլմանցա. յորու ծայշըն
յուտեսունքուն մուսանումեքն, Ցորու, առ մուլու
Հայոցու յո պասուս նամունանքնեա.

առ րոցորուս ՏաՅըունչունու հուտմուտ մո-
սարուտմու:

տոյլուս ամուշունիր լույսուրունամ,
Տանյունա միշուն յո....

କରୁତେକଣ ଆହେପାଣେ
ତୁମର ମୂରିଟିକେ ଦାଖେଲେ ଫାରିଯାଗୁରୁତିତ
ଏହିତ — କ୍ଷେତ୍ର,
ଅକ୍ଷେତ୍ର — କ୍ଷେତ୍ର,
ପଚାରୁଥେକେ ତଥାତ ମୂରିଟିକେ,
କ୍ଷେତ୍ରଧାର୍ଜ ପାଞ୍ଚକୁଳ
ମାତିକ ମୂରିଟିକେ,
ତୁମରମ୍ଭ ଉପର ପାଞ୍ଚମ୍ଭାଗୀ.
ମନ୍ଦିରକାରୁ ପାଞ୍ଚମ୍ଭାଗୀ,
କେବି ଏହି ପାଞ୍ଚମ୍ଭାଗୀ?



ଫାରିଯାଗୁରୁତିତ କାହାଲୁ ପାଣେ
ତାମାତାମାତିତ ହା ହାନ ପିଲାକି
ଦିଲେ କ୍ରୋଧିବାନ ପିଲାକିଲାପିଲି...
ଫାରିଯାଗୁରୁତିତ ହା ହାନ ପିଲାକି
ହାନାପ ପିଲାକି, ପିଲାକିଲାପିଲି,
କାହାର ହାନାପ ପିଲାକି
କାହାର ହାନାପ ପିଲାକି



ହେଠି ଦାଖାନି ଲୋଧାର
ହେରାକ୍ଷେତ୍ର ଅମକ୍ଷେତ୍ରିଲିହ,
ତାମର୍କେ କ୍ରେଟିଲାତ ମନ୍ଦିରିଗାର,
ହେରିଲ ପାର, ହେରିଲ ପାରିଲା...
ହୋରମାତ୍ର ପାର୍ବ୍ରୀ ରାଧା ପାର,
ପାରିଲାରାଗ ହା ମରନିତ ମନ୍ଦିରିଗାର,—
ପାରିଲାର ଦାର୍ଢାଳ୍କ, ପାରିଲାର ପାରିଲାର...
ହେଠି ଦାରାଲ୍ଲି ପାର ନାହେକ.

ହୀଦି ଠିକ୍ ହେଠି ହୀଦା,
ମୁଖ୍ୟେ ମାନ୍ଦିଲାଗିଲେ ହୀଦା ନ୍ତ୍ର.
ଏହି ପାରିଲାରାଗାର, ଏହି ମମିନିବୀର,
ଏହି ହୀଦାରିଲାଗ ହୀଦା ମାନ୍ଦିଲାଗ,
ହୀଦାରିଲାଗ ପାରିଲାଗ, ହୀଦାରିଲାଗ ପାରିଲାଗ,
ହୀଦାରିଲାଗ ପାରିଲାଗ, ହୀଦାରିଲାଗ ପାରିଲାଗ,
ହୀଦାରିଲାଗ ପାରିଲାଗ, ହୀଦାରିଲାଗ ପାରିଲାଗ.

ଥାଇସ ସାମାଲାପାଲି

କିନ୍ତୁ ମନ୍ଦିରାରୁଙ୍କୁ ପାରିଲା
ମନ୍ଦିରିଲ ମୂରିଟିକେ ପାରିଲା,
ପାରିଲାର ପାରିଲା, ପାରିଲାର ପାରିଲା,
ପାରିଲାର ପାରିଲା, ପାରିଲାର ପାରିଲା,
କିନ୍ତୁ ମନ୍ଦିରାରୁଙ୍କୁ ପାରିଲା,

ହେଠି ତାପି
ମୁଖ୍ୟେ ପାରିଲାକୁ, କାହାରିଲାପାରିଲା!



მანგუსტა

აფრიკაში ბინადრობს ეს შატარა მწყეცი, კაცის მეგობარია, აქვს ფაფუკი ბეწები. იქნებონიც ჭერია და ფარანის თავიც, „მაძებარიც“, მუნჯოც და რიკი-ტიკი-ტაფიც. ბუნები თუ განცხაბ მისცა თვალი წევილი, ლომის შეუტოვრობა და ორმოცი გბილი. დააკისრა საშინელ ასპიტებთან ომი, ვისაც უფრთხის მხეცთა თუ გაცთა მთელი ტომი. სიმამაცით, სიმარჯვით ისახელა თავი და ჩიტებმა უწოდეს რიკი-ტიკი-ტავი.

I

აი, მოდის კორა და აქანჯებს თაქსა, ებურება კისერი, მოსრიალებს ნაჟსად. გამოხტება მანგუსტა და ეცემა ფიცხლავ, გაუსხლება ასპიტი, ცხოველების რისტა. ისარივით აწვდილი, ტანს ზამბარად შეკრავს და შიგ გულში უმიზნებს სასიკვდილო ნესტარს. მაგრამ ვიღერე ზამბარა გაისლება მქისე, მივარღება მანგუსტა, ზირს ჩაავლებს მესიზე, „სათვალიან“ კისერში ეჭიდება კობრას, ტნზე მმიმე რგოლება ეგრისხბა მწუმბრად, იგლაგნება ასპიტი, ბრაზით გულზე სედება,— ზირს არ უშვებს მანგუსტა, თუმცა წელში წედება. ატრიალებს ასპიტი მტერს ადგა და დამდა, ჭიდილია ისეთი, ბალახიც კი გახმა. დასცემიან ჭრთოსნები და გნენიან მაღლა... ჩიტებს რაღა აწესებთ ან რამ დაანაღვლათ? როგორ თუ რა? ნაია მათი ძევლა მტერი! ბევრის ბევრწხი უსანსლავს, ბევრიც დაუშერია: „რიკი-ტიკი-ტავია ჩენი მეტაბარით, და თუ იგი დამარცხდა, ვინ ჩენი ბრალით!“

ს გულგულის გალა!

მეგითხება მედეა:

— ეს რა ჩიტის ბუდეა?

— ეს ბულბულის ბუდეა—

საქართველოს ბულბულის,

მოქსოვილი ასგილზე

თავითა და ბუმბული...

ბულბული კი, ჰატარავ,

ის ლამაზი ჩიტია,

სიუპრული ქართველობა

გულში რომ ჩაიტა!

მთელი ღამე წუხელის

გალლიბით რომ გითა!



მასტერი თამაზ ჯულივილი

წერ - სის ჭ ჩანაბი

მოისხდითა ასეიტმა, ჰირი გამშებინა,
და გეონა, დანესტრი, ხული გამაცხებინა,
მაგრამ თქვენც არ მომიკვედთ! თუ ვერ იხსნა თავი,
მაშინ რისი რიგა... რისი ტიყისტავი!

უციბ დადი ხვრელიდნ გამოვარდა გარანი,
გამრამ იქვე დაგვსლა—ები, მისი გარამი!
(ჟარანია, ჰატარავ, ხითქისტოლდა ხვლიგი,
ხეითქი კიდევ—ნიანგი)... დახე, რიგისტავი!
ოდნავ სული მოითქა, გამოიძრა ისევ,
გარანის მკვლელს უშიშრად შეუტა მექისვე.

ბრძოლა ისევ განახლდა, საშინელი, მმაფრი...
უდინძიში გველია ისარიფით წროაფი.

დაასწრო და დანესტრა... ცეცხლია თუ გესლი?
გურიდა მანგუსტა, ნასა რაღაც ფეხვი,
შეჭამა და მოურჩა, მოიკრიბა მალა...

მეფეკობრა ბრძოლის კელს უპშე გაუცალა.

დაწინა მანგუსტა, ისარიფით მალი,

ჩააფრინდა კისტრი, გაუსწორა თვალი.

ისევ დაისინია ბრაზინბა კობრამ,

ისევ მმიმე რგოლები მოახედა მწეობრად.

გაუქიმდა მანგუსტას,—არ დაიტუ დაღლა,

მოელი მისი ძალა-დონე კიბილებშია ახლა!

ჩაასო და მოზიდა, დაუგრისა თავი...

ბოლოს კვლეულ მოძენდა, დღე დადგა ჸვი.
ღრო იხელოთ მანგუსტამ, ჸქონდა უშები რეინის,
მოუსინჯა ნაის შხვმანი ტვინი.

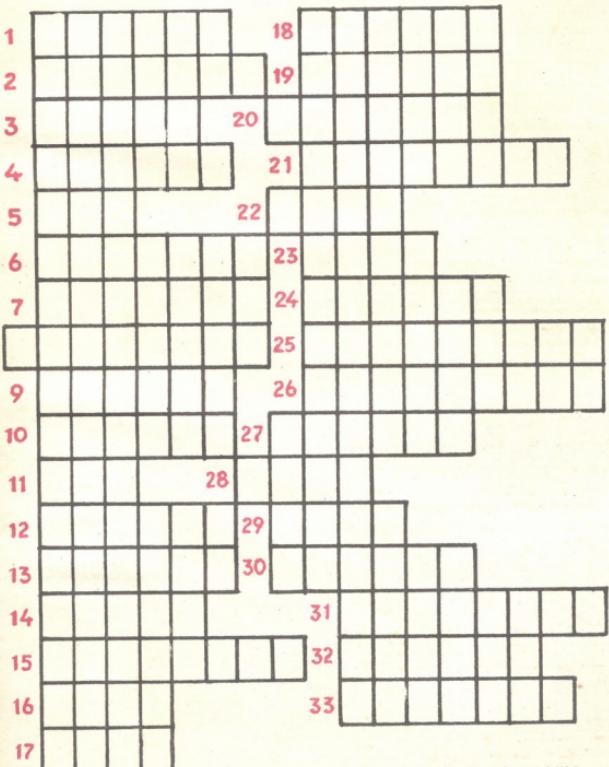
ქროხელ, უკანასკნელდა გაიძრმოლა—

გაიძარჭა მანგუსტამ, გაახარა გველა.

როცა კვითელ ქვიშაზე გაიშორა ქობრა
და მრისხანე რგოლები დააღაგა მწეობრად,
ახმიანენენ ფრთხენები: „გამოიდო თავი!
გაიძარჭა სიცოცხლები, რიგისტავი!
გაიგონეს, მოვიზნენ ნაღირები კარად,
გაეგბა მანგუსტა, გაუცინა წუხარად.

ქართული კულტურის

ოსვეაცემა



მოცემულ უჯრებში ჩაწერეთ ფრინველების სახელები, ისე რომ შეთმა საწყისშია ახორება (1-დან 33-მდე) სრული ქართული ანბანი შეადგინონ.

ჭირობა

საქართველოს ალბ ცე-ისა და ვ. ი. ლენინის სახელობის პინერთა ორგანიზაციის რეპრეზიტარი საბჭოს უზრუნველყოფის დასახულთათვის.

გამოდის 1904 წლიდან.
საქ. კა ცე-ის გამომცემლობა.

შთავარი რედაქტორი
ეგვიპტი ნიშანაში

სარდაცვის კოლეგია: მდებარე ავან-კანი, განანი, ანთავა, ლავანა, ბა-ბა, გვიანი და გიმაზილი, სოლო-რინი და გურანანავილი, ლილა რაბი, გურანა ლისავანის, გასაბალა არავილის ვილი, ჭარანი, ნალინი, კირილი რომის ვილი (სამარგარო რედაქტორი), თანამდებობის სასახლი (ა/შ. მდივანი), 2030 ძელიანი, 2030 პიშ-ნაძე, მარინი ხარატიშვილი.

ტექნიკური რედაქტორი
ენდი წერეთელი

მისამართი: რედაციის, გამომცემლობის, სტამბე—მისამართი, ლენინის, 14. ტელ.: შო. რედაციურის 98-11-80; 98-98-15; ვაშ. რედაციურის — 98-98-18; განკუფილის ტელ.: 98-98-10; 98-98-17. გადაცე ასაწერთა 10. 05. 87 წ., ხელ-მიწოდება და გადაცე 14. 05. 87 წ., კლასის ზომა 60×90^{1/2}, ფას. ნაბ. ფურც. 2, 5. ტარეგა 168.000, შეკვეთა 657.

ყდაცე ნახატი სოჭიონ
კიბიშაბავილისა

«Дила» («Утро»), ежемесячный журнал ЦК ЛКСМ Грузии и Грузинского Республиканского Совета Всесоюзной пионерской организации им. В. И. Ленина для младшеклассников, на грузинском языке.

Отпечатано в типографии издательства ЦК КП Грузии.

Главный редактор Энвер Нижарадзе (тел. 93-41-30).

Адрес редакции и издательства.

380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14.

Объем 2,5 печатных листа, тираж 168.000. Заказ № 657

ო ა მ ა ს ა ბ ა ნ ა ნ



მასტერი ნანა იოსელიანი

ეს გოგონა და ბიჭუნა ხან ფეხსაცმელს იცვლიან, ხან კაბის საყელოს; ხან ღილები აქვა აწყვეტილი, ხან ჯემშრი აქვთ ამოწეული. ამა, თუ მონახავთ სულმთლად ერთნაირად ჩატურულ წევილებს.